ERANSKINA – 2008KO ASTE NAGUSIAN JAIETAKO INSTALAZIOAK ETA TXOSNAK IPINTZEKO IRIZPIDEAK, ORDUTEGIAK, ZARATA MAILA ETA BESTE BATZUK

I.- ASTE NAGUSIAN IRABAZI ASMORIK GABEKO ELKARTE ETA ENTITATEEK BIDE PUBLIKOAN TXOSNAK JARTZEKO LEKUEN ADJUDIKAZIORAKO OINARRIAK

1.- Honako honen helburua da 2008ko ASTE NAGUSIAn irabazi asmorik gabeko elkarte eta entitateek bide publikoan txosnak edo antzeko instalazioak jartzeko lekuen adjudikazioa arautzea.

2.- Leku esleigarriak, beraien esleiketaren aurretik, Espazio Publikoa Erabiltzeko Bulegoak erabakitakoak izango dira. Txosnak estetikaren aldetik uniformeak izango dira zonalde bakoitzean.

3.- Interesdunak legez eratutako erakunde eta entitateak izango dira. Egoitza Bilbon eduki behar dute eta Udalaren Erregistroan edo erregistro orokor egokian izena emanda izan beharko dute. Eskabidea eta memoria aurkeztu beharko dituzte, honakoak zehaztuta:

- Erakundearen estatutuak, bisatuta eta erregistratuta, eta erakundearen ordezkarien NANa.
- Adierazpen arduratsua, txosnan lortuko diren baliabideak zertan erabiliko dituzten, proiektu eta jarduera zehatzak adierazita.
- Azken hiru urteotako jardueren memoria, eskaria egiten duen erakundeak bere jardueran egonkortasuna eta kaudimena daukala ziurtatzeko.
- Jarriko den txosna-mota eta txosnaren ezaugarri tekniko eta estetikoak.

4.1.- Esleitzeko orduan lehentasuna izango dute irizpide hauek :

- Onura publikokotzat adierazitako elkarte eta erakundeak.
- Lortutako baliabideak Bilbon burutzeko proiektuetan erabiliko dituztenak.
- Egingo dituzten programek aukera ematea, gizartearen interesekoak eta bideragarriak izatea eta eragina izatea.
- Txosna inguruaren estetikarekin bat etortzea.

4.2. Txosnak 2008ko ASTE NAGUSI osoan elkartearen elkarte-irudia edukiko du jarrita.

5.- Eskabideak Espazio Publikoa Erabiltzeko

ANEXO - CRITERIOS PARA TXOSNAS Y MONTAJES FESTIVOS, HORARIOS Y NIVELES SONOROS Y OTROS EN ASTE NAGUSIA 2008

I.- BASES DE ADJUDICACIÓN DE ESPACIOS EN VÍA PÚBLICA PARA INSTALACIÓN DE TXOSNAS POR ASOCIACIONES Y ENTIDADES SIN FINES LUCRATIVOS

1.- Es objeto de la presente la regulación de la adjudicación de espacios en la vía pública para instalación de txosnas o similares por Asociaciones y Entidades sin fines lucrativos en ASTE NAGUSIA 2008.

2.- Los espacios adjudicables serán los determinados por la Oficina de Uso de Espacio Público, previamente a la adjudicación de los mismos. Las txosnas deberán instalarse de forma que se presenten estéticamente uniformes en cada una de las zonas.

3.- Las interesadas, Asociaciones y Entidades legalmente constituidas e inscritas en el Registro Municipal o en el Registro General correspondiente siempre que tengan sede en Bilbao, presentarán solicitud y Memoria acreditativa de los siguientes extremos:

- Estatutos visados y registrados y DNI de sus representantes.
- Declaración responsable de destino de los recursos que obtengan en la explotación de la txosna, en proyectos y actividades concretas.
- Memoria de actividades de los tres últimos años acreditativa de la estabilidad y solvencia de la solicitante en el ámbito de su actividad.
- Detalle del tipo y características técnicas y estéticas de la txosna a instalar.

4.1.- Serán criterios preferentes de adjudicación los siguientes:

- Las declaradas de Utilidad Pública.
- Aplicación de recursos obtenidos a proyectos a ejecutar en Bilbao.
- Oportunidad, interés social, viabilidad e impacto previsible de los programas a desarrollar.
- Integración estética de la txosna en su entorno.

4.2.- La txosna deberá mantener la identidad corporativa de la Asociación adjudicataria durante toda la ASTE NAGUSIA 2008.

5.- Las solicitudes serán resueltas por el

Bulegoko Zuzendari ordezkariak erabakiko ditu.

6.- Txosnen erakunde esleipendunek baldintza guzti-guztiak bete behar dituzte nahitaez (ordutegia, megafonia-aparatuen zonakatzea eta horien zarata-mugak, bide publikoa hartzegatiko eskubideak ordaindu, fidantzak, osasunaren arloko memoriak aurkeztu...) eta jarduera arautzen duen araudiari lotu behar zaizkio.

II. ASTE NAGUSIA 2008 – OSTALARITZAN ETA ANTZEKO GREMIOETAN JAIETAKO INSTALAZIOIAK IPINTZEA

A) KONTZEPTU OROKORRAK

- **JARDUERA ALDIA: 9 egun, 2008ko abuztuaren 16tik 24ra, biak barne direla.**
- **INSTALAZIOAK** ipintzeko ezin izango da, inolaz ere, behean zulorik egin, zoladura izan ala ez; era berean, orekatzeko sistema homologatuak eta segurtasun-baldintzak betetzen dituztenak erabiliko dira.
  Zoladura edo lurra zulatzen bada, eragindako kalteak ordaintzeaz gain (Obra eta Zerbitzuen Sailaren irizpideen arabera), V. ataleko 3. puntuan jasotako neurriak aplikatuko dira.
- **OKUPAZIO ALDIA** Instalazioak ipintzeko eta kentzeko egunak egongo dira, instalazio-motaren arabera.
- **INSTALAZIOAK** identifikatuta egongo dira, baimena jaso duen erakundearen izena edukiko dute (taberna, jatetxea, hotela, erakundea...).
- Kanpoan soinua jartzeko baimena duten **INSTALAZIOEK** horren inguruko arauak beteko dituzte (zonakatzeak, ordutegiak, bolumena...). Araudia Ingurugiro Sailak proposatutakoa da.
- **TASAK** eta gainerako zergak ordainduko dira, aplikagarri diren ordenantza fiskaletan jasotakoaren arabera.

B) OSTALARITZAKO ETA ANTZEKOETAKO INSTALAZIO BEREZIAK ASTE NAGUSIRAKO

1) **BARRUKO BARRAK** (jaiguneetan eta

Director Delegado de Alcaldía.

6.- Las entidades adjudicatarias de las txosnas quedan directamente obligadas al cumplimiento de cuantos requisitos les sean exigibles (horarios de funcionamiento, zonificación de aparatos de megafonía y límites sonoros de los mismos, abono de derechos por ocupación de vía pública, régimen de fianzas, presentación de memorias sanitarias, etc.) y sujetos a los regímenes correspondientes en razón a la actividad desarrollada.

II.- ASTE NAGUSIA 2008– MONTAJES FESTIVOS RELATIVOS AL GREMIO DE HOSTELERÍA Y SIMILARES

A) CONCEPTOS GENERALES

- **PERIODO DE ACTIVIDAD**: **9 días del 16 al 24 de agosto de 2008, ambos incluidos.**
- **LAS INSTALACIONES** no podrán, en ningún caso, ser ancladas en el pavimento, o terreno natural, teniéndose que incorporar sistemas de contrapeso homologados que cumplan las condiciones de seguridad exigidas.
  En caso de perforación del pavimento o terreno natural además de la reposición de los daños causados (según los criterios emanados del Área de Obras y Servicios) se pondrán en marcha las medidas contenidas en el apartado V, punto 3º.
- **PERIODO DE OCUPACIÓN:** Se otorgarán días de montaje y desmontaje según los tipos de instalaciones.
- **LAS INSTALACIONES** deberán estar en todos los casos identificadas con el nombre de la Entidad autorizada (Bar, Restaurante, Hotel, Organización, etc.).
- **LAS INSTALACIONES** a las que se le conceda instalación de sonido exterior, estarán sujetas a las normas establecidas al efecto (zonificaciones, horarios, volúmenes, etc.) según normativa propuesta por el Área de Urbanismo y Medio Ambiente.
- **LAS TASAS** y demás tributos se abonarán conforme disponen las Ordenanzas Fiscales aplicables.

B) TIPOS DE INSTALACIONES ESPECIALES DE HOSTELERIA Y SIMILARES PARA ASTE NAGUSIA

1) **BARRAS INTERIORES** (solo en aquellos locales

jaiguneetatik hurbil dauden lokaletan bakarrik; lokalera sartzeko sarrera nagusiaz gain, ate eta leihoak eduki behar dituzte). Lokal barrutik eman ahal diote zerbitzua kanpoko jendeari, beti ere instalazioak espaloirik hartzen ez badu.

2) **ESTALKIRIK GABEKO MAHAIAK** (sareta perimetroa zehazteko, mahaiak, aulkiak, eguzkitakoak).
3) **MAHAIAK ESTALKIAREKIN** (oholtza, sareta edo olana perimetroa zehazteko, olana espazioa estaltzeko, mahaiak, aulkiak).
4) **OSTALARITZAKO EDO ANTZEKO LOKALETAKO KARPAK** (oholtza, olana, barra harraskarekin, mahaiak, aulkiak).
5) **IRABAZI ASMORIK GABEKO ELKARTEEK JARRITAKO KARPAK-TXOSNAK** (oholtza, olana, barra harraskarekin eta sukaldea –plantxak...- mahaiak, aulkiak, biltegia).
6) **OKUPAZIO ALDIA**: 1., 2. eta 3. motako instalazioak direnean (barruko barrak, estalkirik gabeko mahaiak eta mahaiak estalkiarekin), hiru egun izango dituzte muntatze-lanak egiteko eta egun bat kentzeko. Gainontzekoetan, okupazio-aldia zehazteko kontuan hartuko dira instalazio-mota eta non jarriko diren.

que estén dentro de las zonas festivas y próximos a ellas, y que dispongan de puertas y ventanas además de las de acceso principal al local). Podrán servir al público desde dentro del local al exterior sin invadir con la instalación la/s aceras colindantes.

2) **VELADOR DESCUBIERTO** (celosía que delimita el perímetro, mesas, sillas, sombrillas).
3) **VELADOR CUBIERTO** (constará de tarima, celosía o toldo que delimite el espacio, toldo cubridor del espacio, mesas, sillas).
4) **CARPAS HOTELERAS O SIMILARES** (podrá constar de tarima, toldo, barra con fregadero, mesas, sillas).
5) **CARPA-TXOSNA DE ASOC. SIN ANIMO DE LUCRO** (constará de tarima, toldo, barra con fregadero y cocina -planchas etc.- mesas, sillas, almacén).
6) El **PERIODO DE OCUPACIÓN** para los tipos de instalación nº 1, 2 y 3 (Barras interiores, Velador descubierto y Velador cubierto) será de 3 días para el montaje y de 1 día para el desmontaje. En el resto de los casos el período se determinará atendiendo al tipo de instalación y a la localización de las mismas.

C) BAIMENA EMATEKO IRIZPIDEAK

1) Ez da instalazioak ipintzeko baimenik emango hartu nahi den espaloiak, gutxienez, 4 metroko zabalera ez badu, Eusko Legebiltzarraren Irisgarritasun Legean ezarritakoa betetzeko.
2) Jabetza pribatua denean ez da instalazioak ipintzeko baimenik emango, dagokion Jabe-erkidegoaren aurreko oneritsia barik.
3) 5. motako instalazioetan, hurrengo ataletan adierazitakoaz gain, txosnen eta aldamenetako eraikinen artean gutxieneko distantzia egongo da. Distantzia ez da beti berdina izango:
   - Etxebizitzak badira, gutxieneko distantzia 3 metrokoa izango da.
   - Beste erabilera batzuetako eraikinak badira, eta euren fatxadetan baoak badituzte txosnen parean, gutxieneko distantzia 3 metrokoa izango da. Kasu berezietan, gutxieneko distantzia 2 metrokoa izan daiteke ; horretarako, eraginpekoen baimena behar izateaz gain, babes elementuak jarri behar dituzte

C) CRITERIOS DE AUTORIZACIÓN

1) No se concederán permisos para instalaciones que supongan ocupación en aceras inferiores a 4 metros de anchura, en cumplimiento de lo establecido en la Ley de accesibilidad del Parlamento Vasco.
2) No se concederán permisos en zonas privadas, sin la previa autorización de la comunidad de propietarios correspondiente.
3) En el caso de instalaciones del tipo 5 y además de lo señalado en los siguientes apartados, deberá existir una distancia mínima entre las txosnas y las edificaciones colindantes, variable según los casos:
   - A edificios de vivienda, la distancia de separación mínima será de 3 metros.
   - A edificios de otros usos, cuyas fachadas presenten huecos frente a las txosnas, la distancia mínima de separación será de 3 metros. En casos excepcionales podrá admitirse una distancia mínima de separación de 2 m. cuando, previa autorización de los afectados, se coloquen elementos de protección en dichos huecos

baootan. Babes elementuek 60 minutuko (RF-60) suaren kontrako erresistentzia izango dute.

4) 4 metro zabal edo gehiago diren espaloietan, gehienez ere, 1,50 metro hartu ahal izango dira, ertzetik hasi eta fatxadara bitartean; instalazioaren eta fatxadaren artean, gutxienez, 3 metroko pasabidea egongo da.

5) Eskabideetan, agiri orokorrez gain, oinplanoaren eta sekzioaren krokisa erantsi behar da, eskalan egina edo akotatua eta ondoko datuak ahal denik eta zehatzen adierazita : fatxadarekiko tartea, espaloiak, sarbideak, alboko eraikinekiko tartea, galtzadak..., oinplanoan eta sekzioan.

6) Ez da baimenik emango eskabidearen xede den lokalerako sarrera nagusia oztopatzen denean.

7) Aste Nagusia dela-eta ematen diren baimen berezi hauek behar bezala legeztatuta eta urte osoan zabalik dauden ostalaritzako establezimenduei bakarrik emango zaizkie.

8) Instalazioak ipintzeko baimena jasotzen duten lokalek, jaiek iraun bitartean, normaltasunez funtzionatuko dute eta andrazkoentzako zein gizonezkoentzako komunak bezeroentzako zabalik edukiko dituzte nahitaez.

9) Mahaitxoak jarri gura badira, galtzaden okupazioa, gehienez ere, 2,15 metrokoa izango da, espaloi ertzetik galtzadaren ardatzerantz neurtuta (TAO aparkalekua). Instalazioaren luzera, gehienez ere, 25 metrokoa izango da. Baimendutako azaleratik kanpora ezin izango da inolako apaingarririk jarri (alfonbrak, lorontziak, girlandak, banderatxoak...).

10) Hartzen den galtzadan ertzak nibelatzeko oholtzak edo antzekoak ipintzekotan, ertzetik gutxienez 10 zentimetro libre utzi behar dira garbiketa-zerbitzuak erabiltzen duen ura zein euri-ura ertzetako hustubideetatik behar bezala husteko.

11) Baimena jasotzen duten lokaletako arduradunek edo jabeek okupatutako aldea eta inguruak garbi eduki behar dituzte eta udal zerbitzuen lana (garbiketa-lanak, ureztatzea, zabor-bilketa...) ahalik eta gutxien oztopatu behar dute.

con una resistencia al fuego de 60 minutos (RF-60).

4) En los casos de aceras de 4 ó más metros de anchura, la ocupación de la acera será con carácter general de 1,50 metros de anchura máxima contados desde el bordillo hacia fachada, quedando siempre como mínimo 3 metros de paso entre instalación y fachada.

5) Además de la documentación general exigible, todas las solicitudes incluirán, croquis de planta y sección, bien a escala o acotado y lo más detallado posible en lo referente a datos como relación entre fachada, aceras, accesos, separación a colindantes, calzadas, etc, tanto en planta como en sección.

6) No se concederá permiso alguno que obstaculice el acceso principal al local objeto de la solicitud.

7) Estas autorizaciones extraordinarias con motivo de Aste Nagusia se concederán exclusivamente a los establecimientos de hostelería que estén perfectamente legalizados y abiertos el resto del año.

8) Será obligatorio que los locales a los que se les concedan estas autorizaciones funcionen durante el periodo festivo con normalidad y tengan los servicios higiénicos sanitarios de señoras y caballeros abiertos y accesibles al público cliente.

9) En el caso de veladores la ocupación en calzadas será con carácter general de una anchura máxima de 2,15 metros, contados desde el bordillo hacia el eje de la calzada (aparcamiento OTA). No se concederá en ningún caso una longitud de instalación superior a 25 m. Queda prohibida la colocación de elementos decorativos (alfombras, macetas, guirnaldas, banderines...) fuera de la superficie autorizada.

10) En los casos de ocupación de calzada con montaje de tarimas o similares para nivelación con bordillos se dejará una separación mínima de 10 cm. para la circulación de las aguas producidas bien por el servicio de limpieza o por la lluvia, a fin de que puedan desaguar perfectamente a los sumideros instalados en los bordillos.

11) Será obligación de los responsables o propietarios de los locales a los que se les concedan dichos permisos, mantener limpias las zonas ocupadas y sus entornos, así como facilitar a los servicios municipales el desarrollo de sus funciones con las menores dificultades posibles (limpieza, riegos, recogida basuras, etc.)

12) Galtzadetan ipintzen diren mahai eta terraza estalietan, estalkietako zutoinak galtzadaren barruko azaleran jarri behar dira derrigorrean eta salbuespenik gabe. Espaloietako okupazio-azalera handiagoa denean (gehienez ere 1,50m, eta bakar-bakarrik 4m baino gehiagoko espaloietan), galtzada aldeko zutoinetatik hegalkina ipiniko da espaloi-aldea estaltzeko.	12) Los veladores y terrazas cubiertas instaladas dentro de las zonas de calzadas, tendrán obligatoriamente y sin excepción los apoyos de las cubiertas dentro de la superficie correspondiente a la zona de calzada. En el caso de ampliarse la superficie de ocupación concedida a las zonas de acera (1,50m máximo y únicamente en aceras de más de 4m), la cubrición de la zona de acera será en vuelo desde los apoyos de la zona de calzada.
13) Oro har, ez da baimenik emango instalazioa ipintzeak trafikoa eten beharra edo antzekoak badakartza.	13) No se concederán con carácter general autorizaciones para instalaciones que supongan cortes de tráfico o similares.
14) Oinezkoentzako kaleetan, baimendutako instalazioak, ahal dela, kalearen ardatzean ipiniko dira eta, beti ere, instalazioaren eta aldamenetako fatxaden artean 3 metroko pasabidea utziko da.	14) En calles peatonales, las instalaciones autorizadas serán montadas prioritariamente en el eje de la calle, quedando en todos los casos un mínimo de paso, entre la instalación y las fachadas colindantes, de 3 metros.
15) Ipini nahi diren instalazioek alboetako fatxadak hartzen badituzte, orduan horietako pertsona titularren baimena edo adostasuna egiaztatu behar da (NANa, telefonoak, sinadurak... aurkeztuta).	15) En los casos en que las solicitudes de instalación supongan invasión de fachadas de colindantes será requisito indispensable la presentación de los permisos o visto bueno de los afectados (con DNI, CIF, teléfonos, firmas, etc.),
16) Eskabidearekin batera aurkeztuko den memorian, egingo den jarduera zehaztuko da, bai eskainiko diren zerbitzuei dagokienez, bai instalazioaren apaingarrien ezaugarriei (inguruarekin bat etorriko dira) dagokienez ere.	16) En la memoria que acompañe a la solicitud, se detallará la actividad prevista a desarrollar, tanto en lo relativo a los servicios a prestar en la instalación como las características ornamentales de la misma adecuadas a su entorno.
17) Segurtasuna: instalazio-motaren arabera, Babes Zibileko Sailaren indarreko araudiaren arabera, kasuan kasu bete beharreko segurtasun-baldintzak beteko dira (su-itzalgailuak, segurtasunari eta muntatze-lanei buruzko egiaztagiriak, material suharberek suaren aurrean duten erreakzio-maila, alboetako eraikinekiko gutxieneko tartea...).	17) Seguridad: cumplirán, según los tipos de instalaciones, los requisitos de seguridad que sean necesarios en cada caso, según la normativa vigente del Área de Protección Civil (extintores, certificados de seguridad y montaje, grado de reacción al fuego de los materiales susceptibles de arder fácilmente, separación mínima a colindantes, etc.).
18) Instalazio guztiak eta horiek osatzen dituzten elementuak behar bezala identifikatuta egongo dira (adib.: XXXX kafetegia). Instalazio horietan publizitatea ipintzekotan, baldintza hau bete behar da : publizitatea ez da izango establezimenduaren identifikazioa baino handiagoa.	18) Todas las instalaciones y elementos componentes de las mismas deberán estar debidamente identificados (ejem.: Cafetería XXXXX). La presencia de publicidad en las mismas queda condicionada a que no ocupe mayor superficie que la destinada a la identificación del establecimiento.
19) Instalazio guztietan, jaiek iraun bitartean, instalazioaren identifikazio-datuak ikusteko moduko lekuan ipiniko dira. Datu horiek Espazio Publikoa Erabiltzeko Bulegoak emango dien agiri edo fitxa normalizatuan jasoko dira eta instalazioak baimena duela eta instalazioaren baldintzak zeintzuk diren egiaztatzeko izango da.	19) Todas las instalaciones deberán mantener en lugar visible y durante todo el período festivo, los datos identificativos de las mismas en documento o ficha normalizada suministrada por la Oficina de Uso de Espacio Público y acreditativa de su condición de instalación autorizada y condiciones de la misma.
20) Espazio Publikoa Erabiltzeko Bulegoari	20) Las instalaciones especiales de hostelería y

eskatutako ostelaritzan eta antzeko gremioetan jaietako instalazioak baita beste Udaleko Sailek baimendutakoak (terrazak, mahaitxoak...) Espazio Publikoa Erabiltzeko Bulegoko teknikarien aurreko txostenaren arabera geratuko dira.

21) Zuhaitzak ezin izango dira instalazioekin inguratu; halaber, jarlekuak eta zuhaitzak ezin izango dira erabili baimendutako muntaketako elementuei eusteko edo horietan lotzeko, ez eta linea elektrikorik, pankartarik edo egiturako elementurik jartzeko ere. Berdeguneetan ez da inolako materialik utziko, ez eta instalazio lagungarririk jarriko ere.

III. ORDUTEGIAK, ZARATA MAILAK ETA ZONAKATZEA

BAT.- Erabilera publikoko espazioetan jarritako txosnetan eta antzeko instalazioetan eta aisiako eta ostalaritzako establezimenduetan (lehendik duten baimenak ez dienean horrelakorik baimentzen) megafonia-aparatuak jartzen badira, horien zarata-mailei eta ordutegiei buruzko baldintzak zehazteko, udalerria 3 aldetan banatu da, ondoko planoan zehaztutako moduan. Hala ere, baldintza horiek ez dira eragozpen izango araudi orokorra edo kasuan kasuko sektorekakoa betetzeko. Hauek dira hiru aldeak:

1. aldea.- Ordutegi zabalena eta zarata-mailarik altuena.

2. aldea.- Aurrekoan baino ordutegi eta zarata-maila murriztuagoa.

3. aldea.- Udalerriko gainerakoa, Bilboko Udalak zuzenean kudeatutako espazioak kenduta; horietan araubide berezia aplikatuko da.

BI.- 1. aldea:

2.1. Alde honetan dauden txosnak eta antzeko instalazioak: gehienez ere, 95 dbA, hurrengo eguneko 05:00ak arte, eta gehienez ere 85 dbA, 05:00etatik 07:00etara bitartean.

2.2. Aisiako eta ostalaritzako establezimenduek (bosgarren atalean adierazten den legez, derrigorrezko zonakatzeari lotu behar zaizkio) kanpoaldean jarritako megafonia: gehienez ere, 85 dbA, hurrengo eguneko 05:00ak arte, eta gehienez ere 75 dbA, 05:00etatik 07:00etara bitartean.

2.3. Txosna eta antzeko instalazioek, aisiako eta ostalaritzako establezimenduek, gehienez ere 07:00etara arte eduki dezakete musika jarrita ; hala ere, 08:00etara arte zabalik eduki ahal dituzte, soinurik gabe.

similares solicitadas a la Oficina de Uso de Espacio Público así como las instalaciones (terrazas, veladores...) que ya han sido autorizadas por otras Áreas Municipales, quedarán sometidas a informe previo de los técnicos de la Oficina de Uso de Espacio Público.

21) No se podrán rodear árboles con las instalaciones, ni utilizar bancos o arbolado como amarre o apoyo de cualquier tipo de elemento vinculado al montaje autorizado, ni como elemento de sujeción de tendidos eléctricos, pancartas, ni como elemento estructural. No se depositarán materiales, ni instalaciones auxiliares en zona verde.

III.- HORARIOS, NIVELES SONOROS Y ZONIFICACIÓN

PRIMERO.- A los efectos de requisitos exigibles en materia de horarios de funcionamiento y niveles sonoros admisibles en aparatos de megafonía de txosnas y similares instalados en espacios de uso público y los ubicados por los establecimientos recreativos y hosteleros no amparados por licencia anterior vigente y sin perjuicio todo ello del cumplimiento del resto de normativa general o sectorial aplicable a cada supuesto, **el Término Municipal se divide en 3 Áreas** según delimitación señalada en Plano adjunto, y que son las siguientes:

Área 1.- Es la zona de mayores horarios de funcionamiento y niveles sonoros permitidos.

Área 2.- Con horario de funcionamiento y nivel sonoro inferior a la anterior.

Área 3.- Es la correspondiente al resto del término municipal, salvo los espacios directamente gestionados por el Ayuntamiento de Bilbao donde regirán sus correspondientes regímenes singulares.

SEGUNDO.- Área 1:

2.1. Txosnas y similares instaladas en su ámbito no podrán superar 95 dbA hasta las 05:00 h. del día siguiente, ni 85 dbA entre las 05:00 y las 07:00 h.

2.2. Establecimientos recreativos y hosteleros (sujetos a zonificación obligatoria en razón de posterior apartado quinto), con megafonía exterior autorizada en fachada no podrán superar 85 dbA hasta las 05:00 h. del día siguiente, ni 75 dbA entre las 05:00 y las 07:00 h.

2.3. Todas las txosnas y similares, establecimientos recreativos y hosteleros deberán finalizar totalmente sus emisiones sonoras a las 07:00 h. como máximo del día siguiente, si bien podrá permanecer abiertas sin sonido hasta las 08:00 h.

HIRU.- 2. aldea:

3.1.- Alde honetan dauden txosnek eta antzeko instalazioak: gehienez ere, 85 dbA, hurrengo eguneko 01:00era arte, eta gehienez ere 80 dbA, 01:00etik 04:00etara bitartean; 04:00etan soinua kendu eta euren jarduna amaituko dute.

3.2.- Aisiako eta ostalaritzako establezimenduek, gehienez ere, 04 :00etan amaituko dute euren jarduna; kanpoan megafonia eduki dezakete girotze-musika ipinita (+/-70-75dbA). Barruko soinuari dagokionez, dagokion lizentzian zehaztutakoa beteko dute, beti ere, muga 80 dbA-tan dutela.

LAU.- 3. aldea:

Aisiako eta ostalaritzako establezimenduek, gehienez ere, hurrengo eguneko 04 :00etan amaituko dute euren jarduna.

Kanpoaldean megafonia ipintzeko baldintzak: establezimenduen artean, gehienez ere, 20 metroko distantzia egon behar da eta euren artean ados jarri behar dute musika bera ipintzeko. Musika, gehienez ere, 70-75 dbA-koa izango da.

BOST.-

5.1. Megafoniako kanpoaldeko aparatuak zonakatu egin behar dira nahitaez; horretarako, RAC bakarra izango dute, baita konpresore-mugatzailea eta prezintagailua ere. Horretarako, zona bakoitzak (txosna-multzoa, taberna-multzoa...) zonakatze proiektua aurkeztuko du, ondokoak adierazita :

- Txosna edo establezimenduaren arduradunaren eta zona bakoitzeko koordinatzailearen izen-abizenak, helbidea eta telefonoa; biek egon behar dute uneoro erraz aurkitzeko moduan.
- RAC bakarra, itxia eta prezintatua, anplifikagailu eta mugatzaile-konpresoreak dituela, instalatu duen enpresa; hura manipulatu dezakeen pertsona non den adierazi eta erraz aurkitzeko moduan egon behar du. RAC-eko giltza bi, bata Udalaren Ikuskapen zerbitzuan egongo da eta bestea, enpresako pertsonak edo koordinatzaileak edukiko du.
- Megafoniako bozgorailu guztien kokalekuaren eta kableatuaren plano-krokisa ; txosna bakoitzak bere bozgorailuetako soinua eteteko gailua edukiko du, bai eta giltza nagusia ere RAC-ean.

5.2.Behin baimena emanda, jaiak hasten diren eguneko goizean ekipoetako zarata-maila mugatuko da, txosnetako eta enpresa instalatzaileetako

TERCERO.- Área 2:

3.1.- Txosnas y similares no podrán superar 85 dbA hasta las 01:00 h. del día siguiente, ni 80 dbA entre las 01:00 y las 04:00 h. y debiendo finalizar sus emisiones sonoras y la totalidad de sus actividades a las 04:00 h.

3.2.- Establecimientos recreativos y hosteleros finalizarán asimismo su actividad a las 04:00 h. como máximo del día siguiente; podrán disponer de megafonía exterior con música ambiental (+/-70-75dbA) y, en cuanto a la instalada en su interior, estarán a lo dispuesto en su correspondiente licencia, sin que puedan superar en ningún caso 80 dbA.

CUARTO.- Área 3:

Establecimientos recreativos y hosteleros finalizarán su actividad a las 04:00 horas como máximo del día siguiente.

Sólo podrán solicitar instalación de megafonía exterior aquellos locales que, no superando los 20 m de distancia entre sí, se agrupen a fin de emitir la misma música, sin que puedan superar los 70-75dbA.

QUINTO.-

5.1. Queda establecida la obligación de zonificación de los aparatos exteriores de megafonía mediante RAC común dotado de compresor-limitador y precintado. A tal fin, cada zona (grupo de txosnas, bares, etc.) presentará un Proyecto de Zonificación con expresión de los siguientes extremos:

- Nombre, domicilio y tfno. del responsable de cada txosna o establecimiento y del coordinador designado por la Zona, ambos permanentemente localizables.
- Empresa instaladora del RAC común cerrado y precintado, conteniendo todos los amplificadores y el limitador-compresor, con señalamiento de persona encargada de su manipulación permanentemente localizable, y dos llaves del RAC, quedando una en depósito en la Inspección Municipal y la segunda en poder del coordinador o persona de la empresa.
- Plano-croquis de posición de todos los altavoces del grupo de megafonía con su cableado, disponiendo cada txosna de interrupción de alimentación a sus altavoces, además de la llave general en el propia RAC.

5.2. Una vez autorizada, la limitación de los equipos se realizará en la mañana del día de inicio de las fiestas, con cita previa, en presencia de los

arduradunak, zonakatutako aldeko koordinatzailea eta udal ikuskatzaileak aurrean direla. Hitzordua eskatu behar da aurrez.

5.3. Neurketak zona bakoitzeko erdialdean egingo dira.

IV. KALEKO SALMENTA

1.- Gogorarazi gura dugu debekatuta dagoela kaleko salmentan aritzea, ezpada beren beregi baimendutako kasuetan eta, hala bada, horretarako jarritako lekuetan.

V.- BALDINTZA OROKORRAK

BAT.- Txosna eta aisiako eta ostalaritzako establezimendu guztiek **arduradunak** izendatu behar dituzte. Arduradun horiek izango dira Udalaren aurrean erantzukizuna izango dutenak establezimenduekin zerikusia duen ororen gainean; arduradunek **erraz aurkitzeko moduan** egon behar dute uneoro, denok intereseko edozein gai aztertu ahal izateko.

BI.- Instalazioak martxan jarri eta jarduten hasi **aurretik**, horietako arduradunek eta erantzuleek egoki diren legezko **ikuskapen eta kontrol** teknikoak egin beharko dituzte. Kontrol horiek egoki den saileko teknikari-ikuskatzaileak egingo dizkie eta, baimenaren baldintzak eta gainerakoak betez gero, **ADOSTASUN AKTA** egingo du. Horretarako, instalazio guztiak oso-osorik **jarrita** egongo dira martxan jarri baino **24 ordu lehenago, gutxienez**.

HIRU.- Emandako baimenak eraginik gabe geratuko dira, besterik gabe, bete beharreko baldintzak betetzen ez badira; horrelakoetan, jarduera bertan behera utzi eta prezintatu egingo da berehala eta beharrezkoa bada, kautelazko neurriak hartuko dira, instalazioak kendu eta materialak konfiskatzea barne. Kautelazko neurriok sail eskudunek hartuko dituzte, bete ez diren baldintzak zeintzuk diren (Hiritarren Segurtasun eta Babes Zibil Sailak, Zirkulazio eta Garraio Sailak, Hirigintza eta Ingurugiro Sailak, Osasun eta Kontsumo Sailak...). Neurriak hartu aurretik Espazio Publikoa Erabiltzeko Bulegoari jakinaraziko diote eta beharrezkoa izanez gero, Udaltzaingoaren eta Suhiltzaileen laguntza materiala izango dute. Udaltzaingoak eta Suhiltzaileek parte hartu behar badute, Espazio Publikoa Erabiltzeko Bulegoak, ahal izanez gero, Dekretua emango du

responsables de txosnas, empresas instaladoras, coordinador de Zona e inspectores municipales.

5.3. Las mediciones se realizarán en el área central de cada zona.

IV.- VENTA AMBULANTE

1.- Se recuerda la prohibición absoluta de ejercicio de la actividad de venta ambulante salvo casos expresamente autorizados y en los lugares, en su caso, dispuestos para ello.

V.- GENERALES

PRIMERO.- Todas las txosnas y establecimientos recreativos y hosteleros interesados, deberán designar obligatoriamente las **personas responsables** ante el Ayuntamiento de todo lo relacionado con las mismas, debiendo estar **permanentemente localizables y accesibles** para tratamiento de cualquier tema de interés común.

SEGUNDO.- **Antes** de iniciarse las actividades y puesta en funcionamiento de las instalaciones, las personas titulares y responsables de las mismas estarán obligadas a someterse a las **inspecciones y controles** técnicos legales procedentes, tarea que se llevará a cabo por el personal técnico inspector del Área correspondiente, que levantará **ACTA DE CONFORMIDAD** en el caso de ajustarse a las condiciones de la autorización y resto de prescripciones exigibles. A tales efectos, todas las instalaciones deberán hallarse **montadas** en su integridad, con una **antelación mínima de 24 horas** al inicio y puesta en funcionamiento de las mismas.

TERCERO.- Las autorizaciones concedidas quedarán automáticamente sin efecto **si se incumplieren las condiciones** a las que estuvieren subordinadas, procediéndose en tal caso al **inmediato cese y precinto** de la actividad así como a la adopción de las medidas cautelares que fueran necesarias, incluso retirada de instalaciones y comiso de los materiales. Dichas medidas se ejecutarán por las Áreas competentes de acuerdo con la naturaleza del incumplimiento (Seguridad Ciudadana y Protección Civil, Circulación y Transportes, Urbanismo y Medio Ambiente, Salud y Consumo...) previa notificación a la Oficina de Uso de Espacio Público y con el auxilio material de la Policía Municipal y Bomberos si fuera necesario. En este último caso, y siempre que las circunstancias así lo permitieren se emitirá Decreto por parte de la Oficina de Uso de Espacio Público

esku-hartzea eskatzeko. **Jarduerari izan izango zaio ekin harik eta udaleko teknikariek, behin gabeziak edo akatsak zuzenduta, adostasun akta jasotzen ez duten arte.**

LAU.- Goian adierazitakoa gorabehera, baldintzak ez betetzeak egoki diren zehapenak ekar ditzake, aplikagarri den araudi orokorrean eta sektorekakoan ezarritako zehatzeko araubidearen arabera.

BOST.- Baimenak prekarioan emango dira beti eta hortaz, onuradunengan ez dute ezelako eskubiderik sorrarazten; gainera, baimenak **ezeztatu** ahal izango dira honako **inguruabarrak** gertatzen badira: arriskua, desordenak, nahasteak edo **interes orokorreko** beste edozein. Horrelakoetan, udaltzaingoak beharrezkoak diren kautelazko neurriak hartuko ditu.

solicitando la mencionada intervención. **No se podrá reanudar la actividad hasta que los técnicos municipales procedan a levantar acta de conformidad una vez subsanadas las deficiencias observadas**.

CUARTO.- Sin perjuicio de lo anterior, el incumplimiento podrá ser objeto de las sanciones procedentes conforme al régimen sancionador establecido en la normativa general y sectorial aplicable.

QUINTO.- Estas **autorizaciones** se consideran concedidas siempre **en precario**, por lo que no crean derecho alguno a favor de sus beneficiarios, pudiendo ser además libremente **revocadas** si sobrevinieren **circunstancias de** riesgo, desórdenes, alteraciones o cualquier otra de **interés general** que así lo aconsejara. En estos casos, los Agentes Municipales adoptarán las medidas cautelares que se consideren necesarias.